

Additional Information No. 1

Public Contract name: OPTICAL AND X-RAY STREAK CAMERAS FOR EXPERIMENTAL AREAS
Contracting Authority: Fyzikální ústav AV ČR, v.v.i.
Registered office: Na Slovance 2, 182 21 Prague 8
Company identification No. 68378271
Tax identification No. CZ68378271

(hereinafter referred to as the "Contracting Authority")

In Prague on 3rd June 2015

Above mentioned Contracting Authority pursuant to Sec. 49 of the Act n. 137/2006 Coll., on Public Contracts (hereinafter as "Act") is announcing Additional Information regarding the Tender Documentation of the above mentioned above-the-threshold Public Contract on Supplies awarded in an open procedure.

1. **Public Authority informs that article 2.2 of the Tender Documentation contains a typing error. Bids can be submitted till the Friday 7th August 2015 till 14:00. Article 2.2 thus read as follow:**

"Bids shall be submitted not later than on **7.8.2015** at **14:00** at the following address: **OTIDEA a.s., Building METEOR C, Thámova 681/32, 180 00 Prague 8 - Karlín**). Bids may be delivered in any appropriate manner (by post, courier service, in person, etc.) at the address above on working days from 8:30 AM to 3:30 PM; by **14:00** only on the final day of the term. Any other delivery shall not be deemed proper submission of a bid."

2. **Public Authority publishes new Bid Cover Note which is enclosed as Annex 1 of this additional information.**

Bidders are advised to submit within their bids this new Bid Cover Note where a table of mathematically expressible evaluation criteria was added.

3. **The Contracting Authority decided to provide to all potential bidders information on the most common mistakes in the bids with respect to qualification documents.**

Please be aware that the information provided in this document and its Annex 2 is simplified and for this reason the only complete and binding information are found in the tender documentation.

Basic qualification criteria:

Extract from the Criminal Register – There has to be as many extracts from the Criminal Register as there are members of the statutory body (e.g. all members of the executive board) of the company + 1 extract for the company itself as a legal entity.

Foreign bidders must obtain all these documents from both Czech authorities and authorities of the home country of the company.

All documents must be in Czech or English. If documents are issued in other language, official translation into Czech or English is needed.

Extracts from the Czech Criminal Register can be obtained at the following address: Criminal Register, Soudní 1, 140 66 Prague 4, tel.: +420 244 006 111.

The Contracting Authority recommends foreign bidders to seek help from third parties familiar with the process. Sometimes the consulates in the home country or Prague might be able to help.

Tax Office confirmation on non-existence of tax arrears

Foreign bidders must obtain the document from both Czech tax authorities and tax authorities of the home country of the company.

All documents must be in Czech or English. If documents are issued in other language, official translation into Czech or English is needed.

Extracts from the Czech Tax Authority can be obtained at the following address: Štěpánská 619/28, 11000, Prague 1, tel.: +420 224 041 111. Requests may be sent to the following email address: podatelna2001@fs.mfcr.cz. Bidders should submit a simple written application, signed by the competent / authorized person, and providing information / address where / or to whom the issued confirmation shall be sent.

The Contracting Authority recommends foreign bidders to seek help from third parties familiar with the process. Sometimes the consulate in the home country or Prague might be able to help.

Confirmation of the relevant authority on non-existence of arrears with respect to social security insurance

Foreign bidders must obtain the document from both Czech authorities and relevant authorities of the home country of the company. If in the home country exists one document for both tax arrears and social security arrears, then it is sufficient to provide such document.

All documents must be in Czech or English. If documents are issued in other language, official translation into Czech or English is needed.

Confirmation can be obtained at the following institution: *Prague Social Security Office, local office Prague 8*) Address: Trojská 1997/13a, 182 00 Praha 8, tel.: +420 283 104 111. Requests may be sent to the following email address: **posta.xa@cssz.cz** or **marcela.chloubova@cssz.cz**. Bidders submit a simple written application signed by the competent / authorized person, and providing information / address where / or to whom the issued confirmation shall be sent.

The Contracting Authority recommends foreign bidders to seek help from third parties familiar with the process. Sometimes the consulate in the home country or Prague might be able to help.

Professional qualification criteria:

Extract from the Commercial Register

The extract must be in Czech or English. If it is issued in other language, official translation into Czech or English is needed.

Trade licence (business authorization document)

Some countries do not issue trade license or similar document that proves that the bidder is entitled to carry out business activities in the relevant field. In such a case, the bidder shall submit an affidavit instead. Such affidavit must state that the bidder is entitled to carry out business activities in relation to the subject matter of the public contract (sell streak cameras).

Detailed manual on bid preparation forms Annex 2 to this additional information.

Annexes:

1. Bid Cover Note (Annex No. 1 of the Tender Documentation)
2. Manual foreign suppliers

Mgr. Zuzana Šenoldová